

## Hiver en vue - / Winter in sight

L'hiver est une saison parfois difficile pour notre peau, entre le froid et le manque de lumière. La Ligne Ultimate L.RAPHAEL Genève vise précisément à préparer la peau aux frimas de la froide saison.

*- / Winter can sometimes be a difficult season for our skin, due to the cold and the lack of sunlight. The L.RAPHAEL Genève Ultimate Line is aimed specifically to prepare the skin for the cold season.*

Cette ligne de soins innovante conçue pour combattre les signes de l'âge et accélérer la production de collagène naturel produit un effet lifting et raffermissant visible. Enrichie d'un complexe anti-âge, cette formule haut de gamme, à base d'extraits de plantes et de biominéraux, se base sur les dernières avancées en matière de soins anti-âge, de rajeunissement et de lifting de la peau. Cette bombe anti-âge contient un extrait exclusif d'algue rouge avec des effets tenseurs immédiats pour adoucir l'apparence des ridules et stimuler la production de collagène et d'élastine, une combinaison de 3 types de céramides qui aident à restaurer et renforcer la fonction de barrière intracellulaire de la peau et à accroître le taux d'hydratation de la peau, tandis que d'autres actifs multi-actions tels que des extraits d'échinacée, de gingko, de pomme, et d'huile d'olive régénèrent, adoucissent et éclaircissent la peau. Quant à la texture soyeuse, elle apporte une durable sensation de confort. Un plaisir ultime pour des résultats visibles.

*- / This innovative skincare line, designed to fight the signs of ageing and to speed up production of natural collagen, produces a visible firming and lifting effect. Enriched with an anti-ageing complex, this luxury formula made with plant extracts and bio-minerals is based on the latest advances in terms of anti-ageing, rejuvenating and skin lifting. This anti-ageing bomb contains an exclusive extract of red seaweed with immediate tightening effects to soften the appearance of fine lines and stimulate collagen and elastin production, a combination of three types of ceramides which help restore and reinforce the skin's intracellular barrier function and increase the skin's moisture content, while other multi-action active ingredients such as extracts of Echinacea, ginkgo, apple and olive oil regenerate, soften and brighten the skin. The silky texture provides a lasting sensation of comfort. Ultimate pleasure and visible results.*



**L.RAPHAEL**

Rue du Rhône 15, Genève  
+ 41 22 319 28 28 – [www.l-raphael.com](http://www.l-raphael.com)

## Allons voir si la (Mel)rose... - / Let's meet at Melrose

Voici un endroit qui se mérite, caché dans un immeuble au fond d'une cour. À l'intérieur, c'est la surprise : trois étages d'un lieu dédié au bien-être, à l'atmosphère totalement inédite à Genève.

*- / This is a secret spot in a building deep in a courtyard. The surprise lies inside: three floors devoted to wellness with a totally unique atmosphere in Geneva. You come here for yoga, floor barre, facials, body treatments and especially to feel like you're in a zen bubble that you won't want to leave.*



Ici, on vient pour le yoga, la barre au sol, les soins du visage et du corps, mais surtout pour se sentir dans une bulle zen qu'on n'a plus envie de quitter. Cela pourrait être un secret que l'on se passe sous le manteau, mais soyons beau joueur : Le Melrose est un lieu qu'il faut connaître. Ce loft d'architecte de 240m<sup>2</sup> répartis sur trois étages et un rooftop privé, se niche en plein cœur de la ville de Genève. Un endroit qui décline un concept souvent tenté ici mais rarement pleinement accompli, celui de proposer un lieu totalement dévolu au bien-être aussi bien spirituel que physique. Sa fondatrice, Melissa Schlemmer, a imaginé le Melrose comme une maison privée truffée de détails et d'attentions qui font la différence. Dès la porte passée, on craque sur la déco que cette fan de voyages a pensée selon les codes des Soho House, sur le lumineux studio où sont dispensés les cours de yoga et de barre au sol, sur l'espace lounge cosy où l'on découvre des plats super équilibrés à emporter... L'étage est réservé aux soins - les produits sont signés de la marque Codage -, avec deux cabines délicatement décorées et un Beauty Bar dédié au coaching santé et beauté. Un club confidentiel où il fait bon oublier le temps qui passe.

*- / It may be a secret that you share on the sly but play along: Le Melrose is somewhere you have to know about. This 240m<sup>2</sup> architect's loft covering three floors with a private rooftop lies in the heart of central Geneva. It plays host to a concept that's often been attempted but never quite accomplished: a centre devoted entirely to a healthy body and soul. The founder, Melissa Schlemmer, has designed Le Melrose as a private home packed with details and features that make all the difference. As soon as you step in, you fall head over heels for the interior that this travel addict has borrowed from Soho House, the light-filled studio where you do yoga and floor barre, the cosy lounge rustling up super-healthy take-away dishes... Upstairs is all about treatments with products by Codage, two tastefully decorated treatment rooms and a Beauty Bar for health and beauty coaching. A secret club where you can let the world go by.*

**Le Melrose**

Ruelle du Couchant 11, Genève  
+ 41 22 342 42 50 – [www.le-melrose.ch](http://www.le-melrose.ch)